(IT) ATTENZIONE: Prodotto utilizzabile solo per uso domestico. USO LETTINO CO-SLEEPING (FISSAGGIO AL LETTO DEI GENITORI) ATTENZIONE: Non utilizzare questo prodotto senza aver letto prima le istruzioni d'uso. Se il letto dei genitori non fosse compatibile con il sistema di aggancio del prodotto, è possibile utilizzare lo stesso nel modo tradizionale (con tutti i lati chiusi). ATTENZIONE: L'uso del prodotto è consentito ad un bambino di età compresa tra 0-48 mesi. ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto è consentito solo con letti e/o materassi con i lati lineari. È vietato l'utilizzo del prodotto con letti e/o materassi rotondi, materassi ad acqua. ATTENZIONE: Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con letti aventi telai, non utilizzare con il solo materasso. ATTENZIONE: Il prodotto deve essere sempre montato contro il lato lungo del letto. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto se il materasso del vostro letto ha un'altezza da terra inferiore a 53,5 cm o superiore a 72 cm. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti contenitori / cassettoni aventi basamento più sporgente di 8 cm rispetto al materasso. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti aventi cornici sporgenti rispetto al materasso più di 16 cm. La superficie superiore della cornice deve avere un'altezza non superiore a 43,5 cm. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti in cui la distanza tra la superficie superiore della cornice del letto e la superficie superiore del materasso è inferiore a 24,5 cm. ATTENZIONE: Quando il prodotto è installato, non devono essere presenti aperture tra la sponda abbassata del prodotto e il materasso dei genitori. USO LETTINO ATTENZIONE: L'utilizzo del lettino è consentito con bambini di età compresa tra 0 e 48 mesi. USO LETTINO A TERRA ATTENZIONE: L'uso del prodotto è consentito ad un bambino di età superiore ai 18 mesi.

(FR) AVERTISSEMENT : Pour usage domestique seulement. UTILISATION DU LIT CODODO [FIXATION AU LIT DES PARENTS] AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce produit sans avoir au préalable lu la notice d'utilisation. Si le lit des parents n'est pas compatible avec le système de fixation du produit, celui-ci peut être utilisé de manière traditionnelle (avec tous les côtés fermés). AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit est autorisée pour un enfant âgé de 0 à 48 mois. AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit n'est admise qu'avec des lits et/ou des matelas ayant des côtés droits. Il est interdit d'utiliser le produit avec des lits et/ou des matelas ronds, des matelas à eau. AVERTISSEMENT : Le produit doit être utilisé uniquement avec des lits munis d'un cadre, ne pas utiliser uniquement avec le matelas. AVERTISSEMENT : Le produit doit toujours être monté contre le côté long du lit. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit si le matelas de votre lit est à moins de 53,5 cm ou à plus de 72 cm du sol. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits-coffres ou des lits à tiroirs dont la base dépasse le matelas de 8 cm. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits dont le cadre dépasse le matelas de 16 cm. La surface supérieure du cadre doit avoir une hauteur ne dépassant pas 43,5 cm. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits dont la distance entre la surface supérieure du sommier et la surface supérieure du matelas est inférieure à 24,5 cm. AVERTISSEMENT : Lorsque le produit est installé, il ne doit y avoir aucun espace entre la paroi abaissée du produit et le matelas des parents. UTILISATION DU LIT AVERTISSEMENT : L'utilisation du lit est autorisée pour les enfants d'un âge compris entre 0 et 48 mois. UTILISATION DU LIT AU SOL AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit est autorisée pour un enfant âgé de plus de 18 mois.

(EN) WARNING: Product for domestic use only. COT CO-SLEEPING CONFIGURATION [FASTENED TO THE PARENTS' BED] WARNING: Do not use this product without reading the instruction booklet first. If the parents' bed is not compatible with the product fastening system, you can use it in the traditional way (with all sides closed). WARNING: The product is intended for use by children of 0 to 48 months. WARNING: Use the product with beds and/or mattresses with straight sides only. Do not use the product with round beds and/or mattresses or water mattresses. WARNING: The product must only be used with beds with frames; do not use with the mattress alone. WARNING: The product must always be mounted against the long side of the bed. WARNING: Do not use the product if the mattress of your bed has a height lower than 53,5 cm from the ground or exceeding 72 cm. WARNING: Do not use the product with storage bed/bed with drawers with a base that protrudes more than 8 cm from the mattress. WARNING: Do not use the product with beds with frames protruding from the mattress more than 16 cm. The top surface of the frame must be no higher than 43,5 cm. WARNING: Do not use the product with beds where the distance between the upper surface of the bed frame and the upper surface of the mattress is less than 24,5 cm. WARNING: When the product is installed, there must be no openings between the lowered edge of the product and the parents' mattress. COT USE WARNING: The cot is intended for children aged between birth up to 48 months of age. COT FREE-STANDING USE WARNING: The product is intended for use by children over 18 months of age.

(DE) WARNUNG: Produkt nur für den Hausgebrauch geeignet. VERWENDUNG ALS "CO-SLEEPING-BETTCHEN" (BEFESTIGUNG AM ELTERNBETT) WARNUNG: Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Gebrauchsanleitung gelesen haben. Sollte das Bett der Eltern nicht mit dem Befestigungssystem des Produktes kompatibel sein, kann es demnach auf herkömmliche Weise verwendet werden (alle Seiten geschlossen). WARNUNG: Die Verwendung des Produktes ist für ein Kind im Alter von 0 bis 48 Monaten bestimmt. WARNUNG: Die Verwendung des Produkts ist nur mit Betten und/oder Matratzen mit geradlinigen Seiten gestattet. Die Verwendung des Produkts mit runden Betten und/oder Matratzen bzw. Wassermatratzen ist verboten. WARNUNG: Das Produkt darf ausschließlich mit Betten mit Rahmen verwendet werden. Nicht nur mit der Matratze verwenden. WARNUNG: Das Produkt muss stets an der Längseite des Elternbettes montiert werden. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Höhe der Matratze Ihres Betts weniger als 53,5 cm oder mehr als 72 cm vom Boden beträgt. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht mit Betten mit Bettkasten deren Unterbau mehr als 8 cm über die Matratze vorsteht. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht mit Betten deren Rahmen mehr als 16 cm über die Matratze vorsteht. Die Höhe der oberen Oberfläche des Rahmens darf 43,5 cm nicht überschreiten. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht für Betten, bei denen der Abstand zwischen der Oberseite des Bettrahmens und der Oberseite der Matratze weniger als 24,5 cm beträgt. WARNUNG: Wenn das Produkt montiert ist, dürfen keine Öffnungen zwischen dem abgesenkten Seitenteil des Produkts und der Matratze der Eltern vorhanden sein. VERWENDUNG ALS BETTCHEN WARNUNG: Die Verwendung des Bettchens ist für Kinder im Alter von 0 bis 48 Monaten zulässig. VERWENDUNG ALS AM BODEN STEHENDES BETTCHEN WARNUNG: Die Verwendung des Produktes ist für ein Kind im Alter von mehr als 18 Monaten bestimmt.

(ES) ADVERTENCIA: Producto para uso exclusivamente doméstico. USO COMO CUNA DE COLECHO (FIJADA A LA CAMA DE LOS PADRES) ADVERTENCIA: No utilice este producto sin antes haber leído las instrucciones de uso. Si la cama de los padres no es compatible con el sistema de enganche del producto, el mismo puede utilizarse en la configuración tradicional (con todos los lados cerrados). ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse para niños con edad comprendida entre 0 – 48 meses. ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse únicamente en camas y/o colchones con los lados rectos. Está prohibido utilizar el producto en camas y/o colchones redondos y en colchones de agua. ADVERTENCIA: El producto debe utilizarse exclusivamente en camas con estructura, no debe utilizarse en un colchón solo. ADVERTENCIA: El producto siempre debe montarse pegado al lado largo de la cama. ADVERTENCIA: No utilizar el producto si el colchón de su cama tiene una altura del suelo inferior a 53,5 cm o superior a 72 cm. ADVERTENCIA: El producto no debe utilizarse en camas con contenedores / cajones cuya base sobresalga más de 8 cm del colchón. ADVERTENCIA: El producto no debe utilizarse en camas cuyos bordes sobresalgan más de 16 cm del colchón. La altura de la superficie superior del borde no debe ser mayor que 43,5 cm. ADVERTENCIA: No utilice el producto si la distancia entre la superficie superior del ángulo de la cama y la superficie superior del colchón es inferior a 24,5 cm. ADVERTENCIA: Cuando el producto está instalado, no debe haber huecos entre la barandilla bajada del producto y el colchón de los padres. USO COMO CUNA ADVERTENCIA: La cuna puede ser utilizada para niños cuya edad esté comprendida entre 0 y 48 meses. USO COMO CUNA EN EL SUELO ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse con niños mayores de 18 meses.

(NL) WAARSCHUWING: Product alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. GEBRUIK CO-SLEEPING-BEDJE (BEVESTIGD AAN HET GROTE BED) WAARSCHUWING: Gebruik dit product niet als u de gebruiksaanwijzingen niet heeft gelezen. Het bedje kan ook op traditionele wijze (met alle zijden gesloten) worden gebruikt als het grote bed niet compatibel blijkt te zijn met het bevestigingssysteem van het product. WAARSCHUWING: Het product mag gebruikt worden voor kinderen met een leeftijd van 0 – 48 maanden. WAARSCHUWING: Het product mag alleen worden gebruikt in combinatie met rechte bedden en/of matrassen. Het product mag niet worden gebruikt in combinatie met ronde bedden en/of matrassen of met watermatrassen. WAARSCHUWING: Het product mag uitsluitend worden gebruikt met bedden met een frame en niet met enkel een matras. WAARSCHUWING: Het product moet altijd langs de lange zijde van het bed worden gemonteerd. WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als de matras van je bed een hoogte vanaf de grond heeft die minder is dan 53,5 cm of meer dan 72 cm. WAARSCHUWING: Gebruik het bed niet met bedden met hoeders/laden met een onderdel dat meer dan 8 cm buiten de matras uitsteekt. WAARSCHUWING: Gebruik het bed niet met bedden met randen die meer dan 16 cm buiten de matras uitsteken. De bovenkant van de rand mag niet meer dan 43,5 cm hoog zijn. WAARSCHUWING: Gebruik het product niet op bedden waar de afstand tussen het bovenoppervlak van de bedrand en het bovenoppervlak van de matras kleiner is dan 24,5 cm. WAARSCHUWING: Als dit product geïnstalleerd is, mag tussen de neergelaten bedrand van het product en de ouders geen vrije ruimte zitten. GEBRUIK BEDJE WAARSCHUWING: Het bedje mag gebruikt worden voor kinderen met een leeftijd van 0 tot 48 maanden. GEBRUIK STAAND BEDJE WAARSCHUWING: Het product mag gebruikt worden voor kinderen met een leeftijd van meer dan 18 maanden.

(PT) ATENÇÃO: Produto destinado apenas para uso doméstico. USO DO BERÇO CO-SLEEPING (FIXAÇÃO NA CAMA DOS PAIS) ATENÇÃO: Não utilize este produto sem ter primeiro lido as instruções de uso. Se a cama dos pais não for compatível com o sistema de fixação do produto, é possível utilizar o berço na forma tradicional (com todos os lados fechados). ATENÇÃO: A utilização do produto é permitida para crianças na faixa etária entre 0 - 48 meses. ATENÇÃO: A utilização do produto só é permitida com camas e/ou colchões com os lados retos. Está proibida a utilização do produto com camas e/ou colchões redondos e colchões de água. ATENÇÃO: O produto deve ser utilizado exclusivamente com camas com estrutura, não utilize somente com o colchão. ATENÇÃO: O produto sempre deve ser montado encostado no lado comprido da cama. ATENÇÃO: Não utilize o produto se o colchão da sua cama estiver a uma altura do solo inferior a 53,5 cm ou superior a 72 cm. ATENÇÃO: Não utilize o produto com camas bau/gavetas cuja base tenha uma borda de 8 cm a mais do que o colchão. ATENÇÃO: Não utilize o produto com estruturas cujas bordas sejam de 16 cm a mais do que o colchão. A superfície superior da estrutura deve ter uma altura não superior a 43,5 cm. ATENÇÃO: Não utilize o produto com camas em que a distância entre a superfície superior da estrutura da cama e a superfície superior do colchão seja inferior a 24,5 cm. ATENÇÃO: Quando o produto estiver instalado, não deve haver aberturas entre a borda abaixada do produto e o colchão dos pais. UTILIZAÇÃO DO BERÇO NO CHÃO ATENÇÃO: A cama destina-se a crianças com idades compreendidas entre 0 e 48 meses. UTILIZAÇÃO DO BERÇO NO CHÃO ATENÇÃO: A utilização do produto é permitida para crianças com idade acima dos 18 meses.

(EL) ΠΡΟΣΟΧΗ: Προϊόν που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για οικιακή χρήση. ΚΡΕΒΙΤΙ ΚΡΕΒΑΤΟΥ CO-SLEEPING (ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΩΝ ΓΟΝΕΩΝ) ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Εάν το κρεβάτι των γονέων δεν είναι συμβατό με το σύστημα σύνδεσης του προϊόντος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον παραδοσιακό τρόπο (με όλες τις πλευρές κλειστές). ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται για ένα παιδί ηλικίας μεταξύ 0 – 48 μηνών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο με κρεβάτια/στρώματα με ευθείες πλευρές. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με στρογγυλά κρεβάτια ή/και στρώματα νερού. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν πρέπει να στερεώνεται στη μακριά πλευρά του κρεβατιού. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το στρώμα του κρεβατιού σας δεν βρίσκεται σε ύψος το 53,5 εκ από το πάτωμα ή έστω υπερβαίνει το 72 εκ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με αποθηκευτικό χώρο/κάτω με βάση που προεξέχει κατά 8 εκ περισσότερο από το στρώμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με κορνίζες που προεξέχει από το στρώμα πάνω από 16 εκ. Η ένα επιφάνεια από το κορνίζα πρέπει να έχει ύψος μη μεγαλύτερο από 43,5 εκ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κρεβάτια όπου η απόσταση ανάμεσα στην άνω επιφάνεια του πλαισίου του κρεβατιού και την άνω επιφάνεια του στρώματος είναι μικρότερη από 24,5 εκ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την εγκατάσταση του προϊόντος, δεν πρέπει να υπάρχουν ανάμεσα στο κατεβασμένο περιμετρικό του προϊόντος και το στρώμα των γονέων. ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΟΥ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορούν να χρησιμοποιούνται το κρεβατάκι παιδιά ηλικίας μεταξύ 0 και 48 μηνών. ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΟΥ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται για ένα παιδί ηλικίας άνω των 18 μηνών.

(SV) VARNING: Produkten kan endast användas för hushållsbruk. ANVÄNDNING AV SAMSOVNING (FÄSTKRING TILL FÖRÄLDRARNAS SÄNG) VARNING: Använd inte denna produkt utan att först ha läst bruksanvisningen. Om föräldrarnas säng inte skulle vara kompatibel med produktens fästsystem, kan den användas på traditionellt sätt (med alla sidor stängda). VARNING: Användning av produkten är tillåten för barn mellan 0 – 48 månader. VARNING: Produkten får bara användas med sängar och/eller madras med linjära kanter. Produkten får inte användas med rund säng och/eller madras eller vattensäng. VARNING: Produkten får endast användas i sängar med ramar, använd inte endast med madrassen. VARNING: Produkten måste alltid monteras mot sängens långsida. VARNING: Använd inte produkten om er sängmadrass är mindre än 53,5 cm eller mer än 72 cm från golvet. VARNING: Använd inte produkten med säng behållare/lådor med en bas som sticker ut 8 cm mer än madrassen. VARNING: Använd inte produkten med sängar med ramar som sträcker ut mer än 16 cm från madrassen. Den över ytan på ramen måste ha en höjd som inte överstiger 43,5 cm. VARNING: Använd inte produkten med sängar vars avstånd mellan sängkantens ovansida och madrassens ovansida är mindre än 24,5 cm. VARNING: När produkten är installerad bör det inte finnas några öppningar mellan den nedre sidan av produkten och föräldrarnas madrass. ANVÄNDNING AV BARNSÄNG VARNING: Användningen av barnsängen är endast tillåten för barn mellan 0 och 48 månader. ANVÄNDNING AV BARNSÄNG PÅ MARKEN VARNING: Användning av produkten är tillåten för barn över 18 månader.

(DA) ADVARSEL: Produktet er kun til brug i hjemmet. BRUG SOM CO-SLEEPING-SENG (FASTGØRELSE TIL FORÆLDRENES SENG) ADVARSEL: Læs brugsanvisningerne, inden produktet tages i brug. Hvis forældrenes seng ikke skulle være kompatibel med produktets fastgørelsessystem, kan produktet bruges på traditionel måde (med alle siderne lukket). ADVARSEL: Brug af produktet er tilladt for børn på mellem 0 – 48 måneder. ADVARSEL: Brug af produktet er kun tilladt med senge og/eller madrasser med lineære sider. Det er forbudt at bruge produktet med runde senge og/eller madrasser eller vandmadrasser. ADVARSEL: Produktet må kun bruges med senge med rammer, det må ikke kun bruges med madrassen alene. ADVARSEL: Produktet skal altid monteres mod sengens lange side. ADVARSEL: Brug ikke produktet, hvis madrassen på din seng har en højde fra jorden på mindre end 53,5 cm eller mere end 72 cm. ADVARSEL: Brug ikke produktet med senge med beholdere/skuffer med en base, der er mere fremspringende end 8 cm end madrassen. ADVARSEL: Brug ikke produktet med senge med rammer, der rager ud over madrassen med mere end 16 cm. Rammens øverste overflade skal have en højde, der ikke må overstige 43,5 cm. ADVARSEL: Brug ikke produktet med senge, hvor afstanden mellem sengens ramme og madrassens øvre overflade er mindre end 24,5 cm. ADVARSEL: Når produktet er installeret, bør der ikke være åbninger mellem den nedre side af produktet og forældrenes madras. BRUG AF SENGEN ADVARSEL: Brug af sengen er tilladt for børn på mellem 0 og 48 måneder. BRUG AF SENGEN PÅ GULVET ADVARSEL: Brug af produktet er tilladt for børn over 18 måneder.

(NO) ADVARSEL: Dette produktet kan kun benyttes i hjemmet. BARNESENG FOR CO-SLEEPING (FORANKRET TIL FORELDREINES SENG) ADVARSEL: Produktet må ikke bruken før du har lest bruksanvisningen. Dersom foreldrenes seng ikke er kompatibel med systemet for feste av produktet, er det mulig å benytte barnesengen på tradisjonell vis (alle sidene til sengen er lukket). ADVARSEL: Produktet kan bruks av et barn i alderen fra 0 – 48 måneder. ADVARSEL: Det er kun tillatt å bruke produktet med senger og/eller madrasser med rette sider. Det er forbudt å bruke produktet med runde senger og/eller madrasser som er runde og vannmadrasser. ADVARSEL: Produktet kan bnyttes med senger med rammer, det kan ikke benyttes dersom kun madrassen finnes. ADVARSEL: Produktet må alltid monteres mot langsiden på sengen. ADVARSEL: Ikke bruk produktet hvis madrassen på din seng den har en høyde fra bakken på mindre enn 53,5 cm eller mer enn 72 cm. ADVARSEL: Bruk ikke produktet med beholdere / skuffer med base som stikker ut utenfor madrassen med mer enn 8 cm. ADVARSEL: Bruk ikke produktet med en ramme som stikker ut utenfor madrassen med mer enn 16 cm. Den øvre overflaten til rammen må ikke overstige 43,5 cm. ADVARSEL: Ikke bruk produktet med senger der avstanden mellom den øvre overflaten av sengen og madrassens øvre overflate er mindre enn 24,5 cm. ADVARSEL: Når produktet er installert, må det ikke finnes et åpent rom mellom den nedbeinkede kanten til produktet og foreldrenes madras. BRUK AV BARNESENGEN ADVARSEL: Kun bam i alderen fra 0 til 48 kan bruke barnesengen. BRUK AV BARNESENGEN NÅR DEN STÅR PÅ GULVET ADVARSEL: Produktet kan kun brukes av et barn som er eldre enn 18 måneder.

(CZ) UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pouze pro domácí použití. POUŽITÍ POSTÝLKY PRO SPOLEČNÉ SPÁNÍ S RODIČI (CO-SLEEPING) (UCHYCENÍ K POSTELI RODIČŮ) UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste si předem nepřečetli návod k použití. Pokud by postel rodičů nebyla kompatibilní s upevňovacím systémem výrobku, postýlku lze použít tradičním způsobem (se všemi stranami zavřenými). UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pro použití dětmi ve věku 0–48 měsíců. UPOZORNĚNÍ: Výrobek se smí používat pouze v kombinaci s postelemi a/nebo matracemi, které mají rovné strany. Tento výrobek je zakázáno používat v kombinaci s kruhovými postelemi a/nebo matracemi a s vodními matracemi. UPOZORNĚNÍ: Výrobek se musí používat výhradně v kombinaci s postelemi, které jsou opatřeny rámy. Nepoužívejte jej pouze s matrací. UPOZORNĚNÍ: Výrobek se musí připevňovat vždy k dlouhé straně postele. UPOZORNĚNÍ: Pokud má matrace vaší postele výšku od podlahy méně než 53,5 cm nebo více než 72 cm, výrobek nepoužívejte! UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek nepoužívejte v kombinaci s postelemi s odkládacím úložným prostorem / úložnými zásuvkami, jejichž základna přečnívá matraci o více než 8 cm. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek nepoužívejte v kombinaci s postelemi opatřenými rámy, které přečnívají matraci o více než 16 cm. Horní plocha rámu nesmí být výše než 43,5 cm. UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte výrobek k lůžku, u nichž je vzdálenost horní plochy rámu postele od horní plochy matrace menší než 24,5 cm. UPOZORNĚNÍ: Po nainstalování výrobku by se mezi spodní stranou výrobku a matrací rodičů neměla nacházet žádná mezera. POUŽITÍ POSTÝLKY UPOZORNĚNÍ: Postýlku smí používat děti od narození do 48 měsíců. POUŽITÍ JAKO POSTÝLKA NA ZEMI UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pro použití dětmi staršími než 18 měsíců.

(PL) OSTRZEŻENIE: Produkt tylko do użytku domowego. UŻYTKOWANIE ŁÓŻECZKA W KONFIGURACJI ŁÓŻKA RODZINNEGO (MOCOWANIE DO ŁÓŻKA RODZICÓW) OSTRZEŻENIE: Nie używać tego produktu, zanim nie przeczyta się instrukcji obsługi. Jeżeli łóżko rodziców nie pasuje do systemu mocowania produktu, można go używać w sposób tradycyjny (zamknięte są wszystkich stron). OSTRZEŻENIE: Użytkowanie produktu jest dozwolone dla dziecka w wieku od 0 do 48 miesięcy. OSTRZEŻENIE: Używanie produktu jest dozwolone tylko razem z łóżkami i/lub materacami o prostych bokach. Zabrania się używania produktu z okrągłymi łóżkami i/lub materacami oraz z materacami wodnymi. OSTRZEŻENIE: Produkt używać wyłącznie z łóżkami z ramą. Nie używać z samym materacem. OSTRZEŻENIE: Produkt musi być zawsze zamocowany do długiego boku łóżka. OSTRZEŻENIE: Nie należy użytkować produktu, jeśli materac Waszego łóżka znajduje się na wysokości mniejszej niż 53,5 cm lub większej niż 72 cm od posadzki. OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu z łóżkami skrzyniowymi, których podstawa wystaje nad materac wyżej niż 8 cm. OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu z łóżkami, których ramy obwodowe wystają nad materac wyżej niż 16 cm. Wysokość górnej powierzchni ramy obwodowej nie może przekraczać 43,5 cm. OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu przy łóżkach, gdzie odległość między górną powierzchnią ramy łóżka a górną powierzchnią materaca jest mniejsza od 24,5 cm. OSTRZEŻENIE: Kiedy produkt jest zainstalowany, pomiędzy opuszczoną ścianką produktu a materacem rodziców nie może być odstępu. UŻYTKOWANIE ŁÓŻECZKA OSTRZEŻENIE: Używanie łóżeczka jest dozwolone dla dzieci w wieku od 0 do 48 miesięcy. UŻYTKOWANIE ŁÓŻECZKA STOJĄCEGO NA PODŁODZE OSTRZEŻENIE: Użytkowanie produktu jest dozwolone dla dziecka w wieku powyżej 18 miesięcy.

(TR) UYARI: Ürün yalnızca evde kullanım içindir. KARYOLA YAKIN UYUMA KULLANIM ŞEKLİ (EBEVEYN YATAĞINA BAĞLI) UYARI: Bu ürünü önce talimat kitapçığını okumadan kullanmayınız. Ebeveyn yatağı ürünün bağlantı sistemiyle uyumlu değilse, geleneksel şekilde kullanılabilirsiniz (tüm kenarları kapalı olarak). UYARI: Ürün, 0 ila 48 aylık çocukların kullanmına yönelktir. UYARI: Ürünü yalnızca düz kenarlı yataklarla ve/veya yatak minderleriyle kullanınız. Ürünü yuvarlak yatak minderleriyle ve/veya su yataklarıyla kullanmayınız. UYARI: Ürün, yalnızca çerçeveli yataklarla kullanılmalıdır; yalnızca minderle kullanmayınız. UYARI: Ürün her zaman yatağın uzun tarafına monte edilmelidir. UYARI: Kullandığınız yatağın siltesinin yeriden yüksekliği 53,5 cm'nin altında ise veya 72 cm'yi geçiyorsa bu ürünü kullanmayınız. UYARI: Ürünü, tabanı mindere göre 8 cm'den fazla çıkıntı yapan çekmeceleri olan yatakla/sandıklı yatakla kullanmayınız. UYARI: Ürünü, çerçeveleri mindere göre 16 cm'den fazla çıkıntı yapan yataklarla kullanmayınız. Çerçevenin üst yüzeyi, 43,5 cm'den yüksek olmamalıdır. UYARI: Ürünü, yatak çerçevesinin üst yüzeyi ile yatak üst yüzeyi arasındaki mesafenin 24,5 cm'den az olduğu yataklarla kullanmayınız. UYARI: Ürün monte edildiğinde, ürünün alçak kenarı ile ebeveyn minderi arasında açıklık olmamalıdır. KARYOLA KULLANIMI UYARI: Karyola, doğumdan itibaren 48 aylığa kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır. KARYOLA BAĞIMSIZ KULLANIMI UYARI: Ürün 18 aydan büyük çocukların kullanmarna yönelktir.

(RG) ВНИМАНИЕ: Продуктът е само за домашна употреба. УПОТРЕБА ЛЕГЛО CO-SLEEPING (ФИКСИРАНЕ КЪМ ЛЕГЛОТО НА РОДИТЕЛИТЕ) ВНИМАНИЕ: Не използвайте този продукт, без преди това да сте прочели инструкциите за употреба. Ако леглото на родителите не е съвместимо със системата за закачане на продукта, можете да го използвате по традиционния начин (със затворени всички страни). ВНИМАНИЕ: Продуктът може да се използва за деца на възраст между 0-48 месеца. ВНИМАНИЕ: Използвайте на продукта с релефомо само с легла и/или матраци с прави страни. Забранено е използването на продукта с кръгли легла и/или матраци и с водни матраци. ВНИМАНИЕ: Продуктът трябва да се използва само с легла с рамки, не използвайте само с матрак. ВНИМАНИЕ: Продуктът винаги трябва да се монтира от дългата страна на леглото. ВНИМАНИЕ: Не използвайте продукта, ако матракът на леглото ви има височина от земята по-малка от 53,5 см или повече от 72 см. ВНИМАНИЕ: Не използвайте продукта с легла, контейнери/кутии, чиято основа се издава с 8 см спрямо матрака. ВНИМАНИЕ: Не използвайте продукта с легла, в които разстоянието между горната повърхност на рамката на леглото и горната повърхност на матрака е по-малко от 16 см. ВНИМАНИЕ: Не използвайте продукта с легла с корниери, които се издават спрямо матрака с повече от 43,5 см. Горната повърхност на корниера трябва да е с височина, не по-голяма от 24,5 см. ВНИМАНИЕ: Когато продуктът е монтиран, не трябва да има отвори между спуснатата преграда на продукта и матрака на родителите. ИЗПОЛЗВАНЕ ЛЕГЛО ВНИМАНИЕ: Кошарата е предназначена за използване при деца на възраст от 0 до 48 месеца. ИЗПОЛЗВАНЕ ЛЕГЛО НА ПОДА ВНИМАНИЕ: Продуктът може да се използва за деца на възраст над 18 месеца.

(UK) УВАГА: Виріб призначений лише для користування в домашніх умовах. ВИКОРИСТАННЯ ЛІЖЕЧКА У КОНФІГУРАЦІЇ «СОН РАЗОМ З БАТЬКАМИ» (ПРИЄДНАННЯ ДО БАТЬКІВСЬКОГО ЛІЖКА) УВАГА: Не використовуйте цей виріб, не прочитавши спочатку інструкцію з експлуатації. Якщо ліжко батьків не несумісним з системою приєднання виробу, можна використовувати його традиційним способом (з усіма закритими сторонами). УВАГА: Дозволяється використовувати виріб для дитини віком від 0 до 48 місяців. УВАГА: Використовувати виріб дозволяється лише з ліжками та/або матрацами, що мають прямі сторони. Забороняється використовувати виріб з ліжками та/або круглими матрацами та водяними матрацами. УВАГА: Виріб необхідно використовувати тільки з ліжками з рамками; не використовуйте тільки матраци УВАГА: Завжди кріпіть виріб з довгої сторони ліжка. УВАГА! Не використовуйте виріб, якщо матраці Вашого ліжка знаходиться на висоті нижче 53,5 см або вище 72 см від підлоги. УВАГА: Не використовуйте виріб з шафками або ліжками з ящиками, чия основа відступає більше, ніж на 8 см від матраці. УВАГА: Не використовуйте виріб з ліжками, чиї рамиі відступає від матраці більше, ніж на 16 см. Верхня частина рамки повинна бути не вищою за 43,5 см. УВАГА: Не використовуйте виріб з ліжечками, в яких відстань між верхньою поверхнею каркаса ліжка та верхньою поверхнею матраца складає менше 24,5 см. УВАГА: Коли виріб встановлено, між нижнім краєм виробу і матрацем батьків не повинно бути отворів. ВИКОРИСТАННЯ ЛІЖЕЧКА УВАГА: Ліжечко призначене для дітей віком від народження до 48 місяців включно. ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ МАНЕЖУ УВАГА: Дозволяється використовувати виріб для дитини віком старше 18 місяців.

(RU) ВНИМАНИЕ: изделие предусмотрено только для домашнего использования. КРОВАТКА В ВАРИАНТЕ CO-SLEEPING (КРЕПЛЕНИЕ К РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТИ) ВНИМАНИЕ: Не используйте данное изделие, не прочитав предварительно инструкцию по эксплуатации. Если родительская кровать несовместима с системой крепления изделия, то его всё-равно можно использовать обычным образом (закрыв со всех сторон). ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается для детей возрастом 0 - 48 месяцев. ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается только с кроватями и (или) матрасами с прямыми боками. Запрещается использование изделия с кроватями и(или) матрасами круглой формы или водяными матрасами. ВНИМАНИЕ: Разрешается использовать изделие только с кроватями, имеющими каркас. Запрещается использовать изделие только с матрасом. ВНИМАНИЕ: Изделие следует всегда устанавливать с более длинной стороны кровати. ВНИМАНИЕ! Не используйте изделие, если матрас Вашей кровати находится ниже 53,5 см или выше 72 см от пола. ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие с кроватями с ящиком для белья, основание которых выходит на 8 см по сравнению с матрасом. ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие с кроватями с ящиком для белья, рамы которых выступает более, чем на 16 см. Высота верхней поверхности рамы не должна превышать 43,5 см. ВНИМАНИЕ: Не используйте изделие с кроватями, у которых расстояние между верхними поверхностями каркаса кровати и матраса менее 24,5 см. ВНИМАНИЕ: Когда изделие установлено, между опущенным бортиком изделия и матрасом родительской кровати не должно быть свободного пространства. КРОВАТКА ВНИМАНИЕ: Кроватка предназначена для детей возрастом от 0 до 48 месяцев. НАПОЛЬНАЯ КРОВАТКА ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается для детей возрастом 18 месяцев.

(BR) ATENÇÃO: Produto destinado apenas para uso doméstico. USO DO BERÇO CO-SLEEPING (FIXAÇÃO NA CAMA DOS PAIS) ATENÇÃO: Não use este produto sem primeiro ler as instruções de uso. Caso a cama dos pais não for compatível com o sistema de fixação do produto, é possível utilizar o berço na forma tradicional (com todos os lados fechados). ATENÇÃO: O uso do produto é permitido para crianças na faixa etária entre 0 - 48 meses. ATENÇÃO: O uso do produto é permitido somente com camas e/ou colchões com laterais retas. É proibido usar o produto com camas e/ou colchões redondos ou colchões de água. ATENÇÃO: O produto deve ser usado exclusivamente com camas com estrutura, não utilize somente com o colchão. ATENÇÃO: O produto sempre deve ser montado encostado no lado comprido da cama. ATENÇÃO: Não utilize o produto se o colchão da sua cama estiver a uma altura do solo inferior a 53,5 cm ou superior a 72 cm. ATENÇÃO: Não use o produto com camas bau/gavetas cuja base tenha uma borda de 8 cm a mais do que o colchão. ATENÇÃO: Não use o produto com estruturas cujas bordas sejam de 16 cm a mais do que o colchão. A superfície superior da estrutura deve ter uma altura não superior a 43,5 cm. ATENÇÃO: Não use o produto com camas em que a distância entre a superfície superior da estrutura da cama e a superfície superior do colchão seja inferior a 24,5 cm. ATENÇÃO: Quando o produto estiver instalado, não deve haver aberturas entre a borda abaixada do produto e o colchão dos pais. USO DO BERÇO ATENÇÃO: O berço só pode ser usado para crianças na faixa etária entre 0 e 48 meses. USO BERÇO NO CHÃO ATENÇÃO: O uso do produto é permitido para crianças com idade acima de 18 a meses.

(AR) تحذير: المنتج للاستخدام المنزلي فقط. استخدام السرير المشترك للمهد (التثبيت بسرير الوالدين) تحذير: لا تستخدم هذا المنتج دون قراءة كتيب التعليمات أولاً. في حالة عدم توافق سرير الوالدين مع نظام تثبيت المنتج، يمكنك الاستمرار في استخدامه بالطريقة الاعتيادية (مع إغلاق كافة الواجهة). تحذير: المنتج مخصص للاستخدام مع الأطفال بعمر 0 حتى 48 شهراً. تحذير: استخدم المنتج مع الأسرة والمراتب ذات الواجهات المستقيمة فقط. لا تستخدم المنتج مع أسرة والمراتب مستديرة أو مراتب مائية. تحذير: يجب استخدام المنتج فقط مع الأسرة الإطارية. لا تستخدمه مع المخدة فقط. تحذير: يجب دائماً تركيب المنتج في الجزء الطويل للسرير. تنبيه: لا تستعمل هذا المنتج إذا كانت المسافة بين حشية سرير الوالدين والأرض هي أقل من 53,5 سم أو أكثر من